



Crédit Mutuel

3 centre val de Loire

ENTRÉE LIBRE
JARDIN DE L'ÉVÊCHÉ

www.orleans-metropole.fr

OrleansMetropole   



Orléans
Mairie

ÉDITOS

Du 19 au 22 juin, nous nous retrouverons avec tous les ingrédients qui font le succès de ce beau festival : 4 jours pour fêter la musique gratuitement, plus de 20 concerts

à vivre autour d'un verre, entre amis ou en famille et une programmation éclectique, entre jazz exigeant et accessible. Sans compromis et universel. Ce mélange culturel si riche est le fruit du travail de notre Directeur Artistique, Stéphane Kochoyan, et des programmateurs associés : Ô Jazz, ABCD, Le Nuage en Pantalon et Musique et Équilibre. Merci à eux d'être les garants d'une Culture de qualité pour tous.

La Ville d'Olivet nous fait de nouveau l'honneur de nous recevoir pour deux concerts, le 21 juin, avec Tom Ibarra qui se produira dans ce lieu enchanteur qu'est le Théâtre de Verdure. Et puis comme la Culture et l'Éducation sont indissociables, nous tenions à renforcer les liens du festival avec les plus jeunes. Parce qu'il n'y a rien de plus magique que des visages d'enfants qui s'illuminent aux premiers accords joués par des musiciens passionnés, deux concerts *jeune public* seront ainsi proposés aux écoles orléanaises.

Merci à tous ceux qui rendent ce festival possible : le Crédit Mutuel, le Conseil Départemental du Loiret, la Région Centre-Val de Loire et France 3 Centre-Val de Loire. Merci à vous pour votre fidélité et pour votre curiosité.

Jazz à l'Évêché, c'est d'abord une fête. Profitez bien !

Nathalie KERRIEN
Maire Adjointe, Déléguée à la Culture

Jazz à l'Évêché célèbre la transition du printemps à l'été dans un lieu merveilleux aménagé pour accueillir artistes et festivaliers.

Ici, le jazz est ouvert avec une programmation de qualité et d'une grande diversité qui peut toucher les amateurs du genre « mais pas que ». Nous recevrons une sélection de musiciens talentueux d'ici et d'ailleurs qui font le jazz d'aujourd'hui : Greg Zlap, l'harmoniciste de Johnny Halliday, la chanteuse Cyrille Aimée, une création « Jazz & Hip Hop » pour la Fête de la musique et pour la première fois, le très éclectique Sacre du Tympan de Fred Pallem. Le festival fait escale aussi à Olivet, l'occasion de découvrir Tom Ibarra.

On vient ici pour le plaisir musical, pour se rencontrer, pour partager les valeurs du jazz... Les programmateurs associés et toute l'équipe vous souhaitent un très bon festival !

Stéphane KOCHOYAN
Directeur artistique, Membre de l'Académie du Jazz

PROGRAMMATION



MERCREDI 19 JUIN	JEUDI 20 JUIN	VENDREDI 21 JUIN	SAMEDI 22 JUIN
19h KAPLAA Grande scène	12h30 GREG ZLAP « L'épopée du souffle » (jeune public) - Grande scène	12h30 MARTIN JOEY DINE & MARTA ARPINI Grande scène	16h et 17h KIFF KIFF Place du Martroi (16h) Place de la République (17h)
20h15 MOP IV Caravane	19h RED REPORT Grande scène	15h30 TOM IBARRA GROUP (jeune public) Théâtre de Verdure d'Olivet	19h ALULA Grande scène
21h15 GREG ZLAP Grande scène	20h15 ELECTRIC BLUES DUO Caravane	19h ENEZ Grande scène	20h15 AKAGERA Caravane
23h ELEFENT Caravane	21h15 CYRILLE AIMÉE Grande scène	19h TOM IBARRA GROUP Théâtre de Verdure d'Olivet	21h15 FRED PALLEM & LE SACRE DU TYMPAN Grande scène
	23h ORIELO Caravane	20h15 REVIVOR Caravane	23h FERRAND/LAUDAT 5 TET Caravane
		21h15 ORGANIC LIVE BAND Grande scène	
		23h KIFF KIFF En déambulation dans le Jardin de l'Évêché	

RETROUVEZ LES CONCERTS
DU JARDIN DE L'ÉVÊCHÉ
SUR LA GRANDE SCÈNE
ET SUR LA SCÈNE DE LA CARAVANE.



MERCREDI 19 JUIN

VAINQUEUR

TREMLIN RÉGIONAL

JAZZ OR JAZZ 2019

19H

GRANDE SCÈNE

KAPLAA

LÉA CIECHELSKI : FLÛTE TRAVERSIÈRE, CHANT
MARTIN DECLERQ : TROMPETTE, BUGLE
JEAN-JACQUES GOICHON : CONTREBASSE
ALIX BEUCHER : GUITARE ÉLECTRIQUE
FLORENTIN HAY : BATTERIE

Les musiciens du quintet Kaplaa se sont rencontrés lors de leur cursus à *Jazz à Tours*. Réunis par une sensibilité musicale commune autour de la musique de compositeurs tels Bill Frisell, Kenny Wheeler ou encore Jakob Bro, ils développent une musique large et rocaillieuse, entre le jazz, le free jazz, la pop et le rock.



© DR

20H15

CARAVANE

MOP IV

PASCAL MAUPEU : GUITARE
CÉDRIC PIROMALLI : RHODES
NICOLAS LE MOULLEC : BASSE
BERTRAND HURAUULT : BATTERIE

MOP IV est la version «live» de la singulière démarche artistique de Pascal Maupeu. Le groupe assume un répertoire éclectique, jonglant avec les climats éthérés et planants, la transe hypnotique et les déflagrations saturées, reprenant Hamza El Din mais également Slowdive ou John Coltrane, conjuguant à l'envie les très diverses sources d'inspiration de ces musiciens.



© DR



MERCREDI 19 JUIN

GREG ZLAP

21H15

GRANDE SCÈNE

GREG ZLAP : HARMONICA
CHRISTOPHE DESCHAMPS : BATTERIE
ÉRIC SAUVIAT : GUITARE
OLIVER SMITH : BASSE



En France, il n'y a qu'un seul homme capable, avec un simple harmonica, de soulever un stade lors des shows gigantesques de Johnny Hallyday, de créer une émeute lors des concerts des Vieilles Canailles, de faire danser le public de Vladimir Cosma. Si vous l'avez vu, vous êtes restés sans voix comme tous ceux qui le découvrent depuis quelques années sur les grandes scènes françaises. Mais qui est cet homme à l'harmonica ?

Greg Zlap, dans le milieu du blues, tout le monde connaît son nom et son histoire. Celui que JJ Milteau appelle affectueusement son « fils spirituel » a déjà 6 albums à son actif et des concerts sous son nom depuis 20 ans. Derrière son blouson en cuir et ses cheveux blonds en pétard se cache un homme qui a du « vécu » et cela se reflète dans sa musique. Véritable showman, Greg Zlap est aussi à l'aise sur scène en leader avec son groupe qu'en sideman. Avec son fidèle partenaire l'harmonica, il nous présente un spectacle hors norme avec une belle énergie rock.

MERCREDI 19 JUIN

23H

CARAVANE

ELEFENT

Elefent puise son inspiration dans le folklore et la spiritualité des Amériques et la mêle aux sonorités issues du monde industrialisé. Intimiste et brut, le projet revitalise et met en lumière un instrument atypique : la guitare Weissenborn. Pour créer un folk actuel, Elefent s'influence d'artistes aux univers singuliers tels que Ben Harper, Maynard James Keenan, Pinegrove, John Butler, Raoul Vignal ou encore Seabuckthorn, ainsi que de la sincérité qui émane des musiques traditionnelles.



JEUDI 20 JUIN



12H30

GRANDE SCÈNE

GREG ZLAP

« L'ÉPOPÉE DU SOUFFLE »

GREG ZLAP : HARMONICA
CHRISTOPHE DESCHAMPS : BATTERIE
ÉRIC SAUVIAT : GUITARE
OLIVER SMITH : BASSE

CONCERT
JEUNE 
PUBLIC

Le professeur Albert Harmonicus (Greg Zlap), inventeur de la machine à remonter le temps, embarque les spectateurs dans un voyage extraordinaire. Sur les traces des pionniers de l'harmonica, les enfants sont propulsés en 1863 dans le far west américain, puis en Irlande dans les années 20 et enfin dans les méandres du Mississippi, à l'époque des premiers pas de l'homme sur la Lune. Dans cette véritable épopée du souffle, armés de leurs harmonicas, ils devront affronter l'effroyable train fantôme, se mesurer aux vents de l'Atlantique aux côtés des marins irlandais, et découvrir dans le Bayou le secret de la voix du blues. Tout au long du spectacle et guidés par Greg Zlap, les enfants apprennent les différentes notions de l'harmonica de manière ludique et interactive. Ils sont amenés progressivement à former un groupe capable de jouer avec les musiciens présents sur scène !

JEUDI 20 JUIN

RED REPORT

19H

GRANDE SCÈNE

VINCENT LEMAIRE : BATTERIE
RÉDA CHAMI : GUITARES
HERVÉ MASSON : CLAVIERS
ADRIEN RENARD : BASSE
ANTHONY ERMINY : PERCUSSIONS



Cette nouvelle formation revisite un répertoire articulé autour de grands classiques du jazz fusion, des années 70 à nos jours... On y croise Herbie Hancock, Allan Holdsworth, Billy Cobham, The Meters, Virgil Donati, Weather Report et Miles Davis... portés par un groove implacable !



© DR

20H15

CARAVANE

ELECTRIC BLUES DUO

XAVIER PILLAC :
CHANT, GUITARE, DOBRO
ANTOINE ESCALIER :
BASSE, GROSSE CAISSE,
CHŒURS



Electric Blues Duo est une formule minimaliste qui puise ses inspirations dans le blues des années 60/70. Leur répertoire est composé de morceaux originaux et de réinterprétations du répertoire blues afro-américain.



© Yves Lafosse



JEUDI 20 JUIN

21H15

GRANDE SCÈNE

CYRILLE AIMÉE

CYRILLE AIMÉE : CHANT ET PÉDALE DE LOOP
RALPH LAVITAL : GUITARE
JÉRÉMY BRUYÈRE : BASSE
YOANN SERRA : BATTERIE

Cyrille Aimée a remporté le 1^{er} prix du concours Jazz Vocal Montreux Jazz Festival, ainsi que la compétition internationale Sarah Vaughan.

Après 35 concerts aux États-Unis depuis le début de l'année et la sortie de son nouvel album paru en février, Cyrille Aimée sera de retour en France pour trois concerts exceptionnels pendant l'été dont un à Jazz à l'Évêché !



JEUDI 20 JUIN

23H

CARAVANE

ORIÉLO



ORIÉLO : GUITARE, CHANT
NATHALIE MOREL :
CHŒURS, PERCUSSIONS
MARCEAU CARRION : BATTERIE
MAJNUN : BASSE
ANTOINE DAGOIS : PIANO

Oriélo est une artiste à multiples facettes, qui n'en finit pas de nous surprendre. À l'image de son vécu, sa musique est cosmopolite. S'y côtoient à volonté des mélodies et des rythmes venus du monde entier. Et pour mieux dire son propos universel, elle chante d'une voix envoûtante et dans différentes langues (swahili, créole, lingala, français) sa foi en une beauté inconditionnelle qui incarne selon elle la manifestation du vivant.



VENDEDI 21 JUIN

12H30

GRANDE SCÈNE

MARTIN JOEY DINE & MARTA ARPINI

MARTIN JOEY DINE : PIANO
MARTA ARPINI : CHANT

La musique de Martin Joey Dine est chaleureuse, intelligente et dynamique. Le lyrisme de ses mélodies et la richesse de ses harmonies s'adaptent complètement au phrasé suave, précis et souple de Marta.



© DR

VENDREDI 21 JUIN

TOM IBARRA GROUP

TOM IBARRA : GUITARE
ÉTIENNE MANCHON : CLAVIERS
JEFF MERCADIÉ : SAXOPHONE
ANTOINE VIDAL : BASSE
PIERRE LUCBERT : BATTERIE



15H30 - CONCERT JEUNE PUBLIC

19H - CONCERT TOUT PUBLIC

THÉÂTRE DE VERDURE D'OLIVET

 **Olivet**
Proche de vous

Compositeur et guitariste de Jazz Funk Fusion aux influences rock pop instrumentales, Tom Ibarra est remarqué très jeune pour sa virtuosité. Au gré des rencontres, des artistes de renommée internationale l'invitent à partager leur scène, tels Didier Lockwood, Sylvain Luc, Marcus Miller ou encore Richard Bona.

Sélectionné par le festival des Détours de Babel de Grenoble, vainqueur du prestigieux prix anglais LetterOne Rising Stars Jazz Award, il est programmé sur de prestigieuses scènes.

Tom Ibarra est régulièrement récompensé lors de ses participations aux tremplins de Jazz : Prix Sacem en 2013 et 2014 au festival Jazz Musette des Puces de Saint-Ouen, prix spécial du jury de Jazz Au Phare en 2015, prix Jeune Talent Action Jazz à Bordeaux en 2016, prix du tremplin des Rives et des Notes à Oloron-Sainte-Marie et du LetterOne Rising Stars Jazz Award en 2017. Son dernier album sorti en 2018, Sparkling, a été élu « Révélation Jazz » par Jazz Magazine.



VENREDI 21 JUIN

19H

GRANDE SCÈNE

ENEZ

ROMAIN NOËL : PIANO ET COMPOSITION
BENJAMIN FRANÇOIS : BATTERIE
CLÉMENT DESBORDES : SAXOPHONES
SIMON BUFFAUD : CONTREBASSE



Enez, c'est un quartet acoustique qui embarque sur un navire plein de sel et invite l'auditeur à écouter la houle, à entendre des paysages qui n'existent plus qu'en rêve. C'est une cuisine des timbres et des genres, qui s' imagine chanson des embruns. La formation a remporté en 2018 le tremplin du Sunset/Sunside à Paris.



© DR

20H15

CARAVANE

REVIVOR

RENN : CHANT
THOMAS BURGOT : GUITARE, CHŒURS
MATHIEU BURGOT : ORGUE HAMMOND
MOGAN CORNEBERT : BATTERIE



Du plus profond des racines du rythm'n blues, de la funk, de la soul, du gospel et même du hip-hop avec un son original et résolument moderne, les Revivor sont sans aucun doute une des pépites de la soul moderne de l'année.



© DR

VENDEDI 21 JUIN

21H15

GRANDE SCÈNE

ORGANIC LIVE BAND

(LORD ESPERANZA, YUGEN
BLAKROK, VSO, NEMIR)

LORD ESPERANZA : CHANT
YUGEN BLAKROK : CHANT
VSO : CHANT
NEMIR : CHANT
MILAN TABAK : BATTERIE
LILLIAN MILLE : CLAVIER, TROMPETTE
NOÉ BERNE : BASSE, SYNTH BASS
MARTIN FERREYROS : GUITARE
AUXANE CARTIGNY : CLAVIER

Concert
en partenariat
avec l'Astrolabe
pour l'accueil
du groupe
en résidence
le 20 juin 2019.

L'ASTROLABE
SCÈNE DE MUSIQUE NOUVELLE D'ORLÈANS

L'an passé, Paloma, Jazz 70 et Da Storm ont co-produit une création originale, mêlant artistes locaux et nationaux. On retrouvait sur scène des artistes issus du monde du rap (VSO, Némir, Danitsa, Lord Esperanza, Dinos, Chilla) et jazzmen emmenés par le nîmois Milan Tabak (Lilian Mille, Martin Ferreyros, Noé Berne, Arnaud Peguet).

Un concert apothéose en club a immortalisé cette création originale jazz-rap. Jazz à l'Évêché a été choisi pour ce second show avec une nouvelle invitée : la chanteuse sud-africaine Yugen Blakrock !



© DR

VENREDI 21 JUIN

KIFF KIFF



MATHIEU DUBOIS : SAXOPHONE
JEAN-MARC HERBRETEAU : CLAVIER
BERTRAND HURALT : BATTERIE
BENOIT PASQUIER : TROMBONE / EN ALTERNANCE AVEC MAXIME BOBO :
SAXOPHONE

23H

EN DÉAMBULATION DANS

LE JARDIN DE L'ÉVÊCHÉ



Issu du foisonnant collectif de La Saugrenue, Kiff Kiff se présente comme un quartet de jazz de rue. À bord de son « clavier-tricycle » sonorisé, les quatre musiciens nous ouvrent les portes de leur club de jazz à ciel ouvert.





SAMEDI 22 JUIN

16H - PLACE DU MARTROI

17H - PLACE DE LA RÉPUBLIQUE

KIFF KIFF

MATHIEU DUBOIS : SAXOPHONE
JEAN-MARC HERBRETEAU : CLAVIER
BERTRAND HURAUT : BATTERIE
BENOIT PASQUIER : TROMBONE /
EN ALTERNANCE AVEC MAXIME
BOBO : SAXOPHONE

Le quartet de rue sera de retour le samedi pour deux sets en centre-ville dans le cadre de la programmation culturelle « Hors les Murs » proposée par la Mairie d'Orléans.

HORS ORLÉANS
les murs



© DR

JOËLLE LÉANDRE AFFAMÉE



17H15

CINÉMA LES CARMES

**PROJECTION
DU FILM**

« JOËLLE LÉANDRE AFFAMÉE »

RÉALISATEUR :
CHRISTIAN POUGET

Sur une proposition de Musique et Équilibre en collaboration avec le Cinéma Les Carmes.

Rencontre avec Joëlle Léandre autour de son œuvre manifeste « Can you hear me ? », composition pour 10 musiciens improvisateurs.

SAMEDI 22 JUIN

19H

GRANDE SCÈNE

ALULA

CHRISTOPHE LEHOUCQ : SAX ALTO, C MELODY, CLAVIERS, COMPOSITIONS
PHILIPPE RAZOL : SAX SOPRANO ET TENOR, LAPTOP
SWALA EMATI : CHANT, PERCUSSIONS, COMPOSITIONS
ALEX STUART : GUITARE
GILLES SONNOIS : BASSE
GÉRALD PORTOCALLIS : BATTERIE

Véritable rencontre multiculturelle, l'univers d'Alula se décline dans un répertoire original, composé de climats éclectiques se référant à la fois au jazz européen et à la musique africaine. Atmosphères aériennes, improvisations et grooves s'entremêlent, préservant toujours un caractère mélodique fort.



© DR

20H15

CARAVANE

AKAGERA

GEORGELET : BATTERIE
BENOIT LAVOLLÉE : VIBRAPHONE, MARIMBA
STÉPHANE MONTIGNY : TROMBONE

Formation 100 % orléanaise, le trio propose un répertoire original où s'expriment librement le savoir-faire et la virtuosité de trois musiciens déjà maintes fois appréciés dans de multiples formations, à Orléans et bien au-delà.



© Nathan Gouanier

SAMEDI 22 JUIN

21H15

GRANDE SCÈNE

FRED PALLEM & LE SACRE DU TYMPAN

FRED PALLEM : BASSE, ARRANGEMENTS
GUILLAUME MAGNE : GUITARES
FRÉDÉRIC ESCOFFIER : ORGUE, CLAVINET, FENDER RHODES
EMILIANO TURI : BATTERIE
ABRAHAM MANSFARROLL : PERCUSSIONS
FRED GASTARD : SAXOPHONES TENOR ET BARYTON
SYLVAIN BARDIAU / IZIDOR LEITINGER : TROMPETTE
MATTHIAS MAHLER : TROMBONE
INVITÉS AU CHANT : HUGH COLTMAN + DOM FARKAS



Fred Pallem est un esthète. Ce n'est pas parce que sa musique est pleine de fantaisie qu'elle est nécessairement foutraque, ni, sous prétexte qu'elle ne cache pas son hédonisme, qu'il faut la juger superficielle. Tout au contraire. La folie est chez lui domptée par la plume et l'exultation que provoque son écriture orchestrée précisément pour faire mouche. On ne doute pas que les partitions qu'il livre à ses musiciens soient limpides et qu'il sache, dès le premier accord, où son inspiration doit le mener.

Pour ce nouveau programme « Soul Cinema », Fred Pallem poursuit son exploration de la musique à l'image, cette fois-ci à travers l'esprit des films « blaxploitation » des seventies. Mélange de funk, soul, jazz, et d'ambiances cinématographiques, on retrouvera à travers ce programme les ombres d'Isaac Hayes, Quincy Jones, Curtis Mayfield... On retrouvera un invité bien connu du festival au chant : Hugh Coltman !

SAMEDI 22 JUIN

FERRAND/LAUDAT 5 TET



23H

CARAVANE

Les deux acolytes accordéonistes Ferrand et Laudat reviennent cette année en quintet pour clôturer le festival.

Avec le soutien rythmique d'Éric Eichwald à la guitare, de Laurent Fradelizi à la contrebasse et de l'indispensable David Georgelet à la batterie, le programme s'annonce chaud entre musique brésilienne, soul et valse swing. Groovez jeunesse !





INFORMATIONS PRATIQUES

ADRESSE :

Jardin de l'Évêché - rue Robert de Courtenay 45000 Orléans

HORAIRES D'ACCÈS AU JARDIN DE L'ÉVÊCHÉ :

de 12h à 14h pour les concerts en journée, de 18h30 à 00h30 pour les concerts en soirée.

ENTRÉE LIBRE - JAUGE LIMITÉE

PLUS D'INFORMATIONS :

www.orleans-metropole.fr

Tél. : 02 38 24 05 05 (Office de tourisme - Orléans Val de Loire Tourisme)

BUVETTE ET RESTAURATION SUR PLACE PAR ABCD ET UP'DOGS

JAZZ À L'ÉVÊCHÉ EST UN FESTIVAL ORGANISÉ PAR LA MAIRIE D'ORLÉANS AVEC :

L'association Ô Jazz,
L'association Le Nuage en Pantalon,
L'association ABCD,
L'association Musique & Équilibre,
La Mairie d'Olivet.